

山齋客譚

# 山齋客譚序

景子亭北余石交也。個儻負奇，不諧於俗。工詩古文，下筆千言，立就意有所不可，雖繫馬千韁弗視也。性頗好奇，客有善談論者，一語相合，卽傾肝吐膽，不負背負，嘗與人抵掌論天下事，直據所見，無躡嚙洪濤之態。以故不能降志於富貴之人，草屨屢空晏如也。又好菊，種之盈畝，花時觀者日數千人。景子徜徉其中，呼朋好酌酒欣賞，歲以爲常。故自號菊公，云：「今老矣，不能復種，然人之競菊者，必以菊公爲最。」菊公幼失所怙，豪俠自喜，家中落壯歲，折節讀書，著述頗富，嘗輯所聞奇事彙爲一冊，曰《山齋客譚》。余受而卒業焉，曰：「嗟乎！宇宙之間，何所

不有古今志怪者多矣彼淺見寡聞拘牽執滯者所謂  
夏蟲不可語冰也余故樂爲之序且志其平生如此

時

康熙丙申七月朔日楮下老人王建章題於讀書之尋  
樂處

山齋客譚序

余嘗瀏覽山海經博物志路史諸書而歎宇宙間不恆有之事何其種種也使必泥經據史彼古之君子豈好勞乎誠非通人之篤論也且夫日月之盈虧風雲之變化卽一時莫可推測況遙遙千百年後而必欲於塵區蟻穴中爭我說之不誣摘他人之詞爲烏有豈情哉不觀夫莊周之言乎其所以引鯀鵬蝴蝶之屬要非無自故學者重之至今與經史並垂不朽苟必如膠柱之見則付之祝融氏久矣吾友景子菊公識見超卓氣復豪邁不屑與流俗競短長者家最貧事母最孝待友生最真學更長於詩古文詞皆有所本故余三十年樂與之交

也家居臨安余嘗造訪之見其割鮮奉母而待余則清  
酒一壺蔬食一豆極談笑之樂嗟乎余媿非郭林宗而  
菊公之操方之茅季偉則難乎其爲軒輊者矣去年冬  
晝扁舟冒雪過余溪上余留之話舊三四日夕多學問  
肝膈之言卽酒醉諧謔未嘗不可廣見聞而益心智者  
余心疑之意其雖靜處一室之中必神遊乎六合之外  
與造化同其流行而非拘牽常算之士所能窺其淺深  
者也臨行出其所輯異聞一卷名曰山齋客譚覽之可  
喜其中舉多善惡孝義事寓春秋法於勸懲哉因恍然  
菊公襟懷之高其來有自他不具論卽所載余此仙贈  
言一事世之人多以爲荒誕莫可信者而茲切切焉書

之則其博洽之志難之張華葛洪之列與山海諸書並  
傳豈欲多讓乎哉壬申三月客清溪聞菊公將遠游夙  
雨挑燈作此序以寄

海陽弟吳畊拜題

山齋客譚自序

齊諧山海搜神述異諸籍嘗志怪已每當再讀

腐夫佩服典型寔子所不語或攻習力倦聊藉爽神方  
余僻居東城蕭齋客擇屋之際時聆非有偶說其新異  
輒復志之當盛夏苦炎竹爐茗熟試於松陰石牀展卷  
一覽能令黑甜魔退避三舍涼風吹衣不知頭上有紅  
輪也事多客述故命曰客譚云

康熙丙申五月旣望菊公景星杓識於東城山齋

山齋客譚目錄

卷一

龍 八則

虎 八則

虎怪 三則

虎窠

海魚 四則

雷 七則

卷二

神 八則 附張翁居

鬼 九則

山魃 三則

卷三

乩仙 四則

偽乩

人異 十一則

產異 六則



物異 八則

花異 六則

畜異 六則

禿髮

蛇

神僉

灰作慈像

卷四

畜異 三則

妖魃 十一則

珠 五則

銀 七則

又虎 二則

又龍 二則

伯甄首級

半屍

火夢

誇天曲

塔影

卷五

雷震逆子 二則

母淫殺子

以妓餌父

蒙古斬淫婦

木蘭店壁詩

義棠橋店壁詩

溺水鬼 四則

神狐

義狗

貞女孫秀

設齋致崔

海怪

謀資毒命

假屍返魂

得財有命

妖

橫死假托

乞子死國

關門殉節

未婚守節 二則

拯難延紀

冥吏誤追

鼠識敬畏

事巧受誣

南方花異

稱衡土神

卷六

鉢盂潭五通神

銀化螻蛄

聯貴賈禍

雨金

淫僧果報

立志償逋

雷斗

豔囚

華術

嫁神姬

犯寒阻運

再醮遇鬼

虎距院橋

豹越浙城

奇人

局賭還報

青龜將軍

命絕有數

死徇主難

許任對聯

貞女守志

不視女色

卷七

小鬼顯靈

還金天報

疏示主屍

胎鬼臨蓐

死而產子

妻作博注

吐蛟鳥

瓜龍

妖書

月中桂子

盜

倪七翁

紙張

安溪古玉

江豚

禮斗 二則

陳脩常

龍龍

張大漢

孫旭

雷震逆子

廉直神舉

雷拯義士

檢屍遇怪

不愛遺金

龍擊兒子

卷八

潘溪女史

幻術縮地

閩者遇仙

異姓不祀

預知時至

二則

仙乩詩戲

仙凡暗示

海塘民謠

枉獄孽報

飲量達夜

失而復得

焚楮鬼責

歌後五言

戲譏賠弔

布市口語

朽夜多自嘲

義僕葬主

雪松和尚

亡女顯烈

現在蘇州

各捐奉城

五聖作妖

賢令盡節

私夫雪冤

山齊客譚目錄

山齊客譚目錄

山齋客譚卷一

菊公景星杓識

龍八則

處州松川民結伴入山采楊梅中道隱隱聞雷聲異之  
未幾轉入深谷忽見一龍垂身于枯松之上以首隱枝  
而臥鼻間涎如蟹沫可斛許推積吻開雷聲其斬也睡  
正熟蛇蚋叢集微風入林吻沫飄散如霧膜日成五色  
光龍首絕似牛甲作蒼黑色如鱗鯉然林外雲氣環薄  
佳見半體云

又

杭

禹鹽官嘗舟行見五龍戲于雲中各占一



邑

爛然斜日映雲鱗血輪伏真異觀云

又

吾母幼時隨任外太父凌虛公于天台時見一龍首陸雲大如五斗斛其頸若劍截者

又

故明崇禎歲江右吉水人有賣藥于吳閭者手紅匣一枚中藏枯草一本草間蟠一龍可半尺許作淡黃色丹吻黑睛蒼髯翠鬣雖雕鏤有不及者不知何自得也

又

順治甲申六月十一日將暮空中霞彩忽成龍形金邑是報鱗甲燦然杭民聚觀盈萬寔爲

皇清開運之祥云

又

康熙乙巳杭郡北關紙僧朱印亭家龍降于廳事之東  
柱下其身大于斛盤旋曲屈猶塞半屋甲如蛇而方張  
俄不常已正青日每吸水四五石家人駭愕遠邇聚觀  
可月餘一夕風雨龍乃從東牖徐出升瓦飛去

又

吾友蕭山孝廉毛菽畹嘗爲余言其縣西人共一米航  
將行販于遠所值大風雨龍起其航被龍持升入雲乃  
遂於四川成都城中小河盡俄頃也浙米貴而蜀米賤四  
人者至求乞而歸

又

海鹽邊海爲治康熙初年大旱數月不雨一日大風震雷疾雨田中發水尺餘一龍乘勢隨水將入于海中道風息雲散田中水竭膠不得去竟擣于道

虎  
八則

一虎白日入人垣內銜一大豕將踰垣出一躍而身與豕歧于垣間虎外而豕內牙入豕深堅不得脫四足旣空不能爲力衆因斃之

又

景寧山中一虎面白無尾至今爲祟先是景寧報夢人召僮之壽寧其人向曉偕子行虎自叢薄中出達銜其

子氓大驚取腰鑰把虎尾捉落之虎負病竝傷其父

又

餘杭之山黑虎爲暴官督縣尉帥虞徒往捕之圍合虎中石越入林內獵人搜尋不得一卒大譁亟白尉其虎正臥尉庠屏後尉驚絕衆拯救得免

菊公曰虎本與尉近尉自不覺耳

又

虞人于山中逐一虎虎窘甚忽破一壁入人家其家是日方娶婦親戚畢集虎入一室驚震恐甚虎殊無暇旁顧乃急縱入樓中其樓新建甫具枌而未施板足爲樓枌所陷四脛下懸咸莫能展衆喜甚金挺竝施因烹以

佐達

汪楓山曰菊公小文亦必有法如此文以窘恐喜三  
甚善作波甚妙

又

康熙戊辰秋七虎渡江而西三三兩峰皆爲畏途十月  
錢塘兩杭各禽其一云

又

東越里正甲與乙均侵官糧官乃聯繫其臂比焉一日  
與乙中道遇虎銜乙項甲以同謀隨之行越山礪歷荆  
棘至嶺下止焉乃裂乙以食褓衣若紙碎骨有聲血肉  
狼藉甲恐伏不敢動須臾二雞至虎以舌舐肉與之二

雖爭弄人首猶遠忽疾風振林風中一乳虎窺下張口  
向甲甫虎作怒聲以身蔽甲不令食乃共食乙斷臂甲  
乃得解因聞蛇行虎終竟不顧乃緣大樹以息得免

又

浙東海厓有大樹初被風倒復榮其偃處平正可息十  
許人每風日佳海中大鼉身等方舟時踞其上下則山  
趾矣一虎卒然而來以尻就厓摩癢尾端上拂鼉吻鼉  
徐伸頸下銜虎尾而舉之虎足倒懸力脫不得奮怒而  
啼海人乃羣斃虎因并鼉獻于邑宰宰賞鼉之功命懸  
錢符于肩戒漁人不得取云

又

海端小兒賒麥于沙中以斗韜首而臥虎來奔兒勢亟  
誤銜其斗兒則驚逸其牙深入指鐵堅不得脫土人聚  
圍各持械漸逼虎恐憤交至數躍而死

虎怪 三則

太平縣百穴山之南恆多虎怪有田婦患疾須酪治藥  
一兒僅七歲遺踰嶺買之既返嶺下遇一媼向求酪兒  
不許固索之兒泣曰固不惜飲媼母將不救奈何媼太  
息曰孝子也吾能舍汝矣前有二怪在未能舍汝也因  
與偕度嶺果有二媼竝立曰劉願兒笑二媼視前媼又  
笑前媼遽前謂曰此孝子也尚望均舍之二媼乃改容  
拊兒背曰兒好歸遂化二虎相躍去

菊公曰以三虎視一兒不能飽也猶耽耽焉幾不免  
世有以絲粒之微至傷骨<sub>月</sub>捐性命以爭者毋怪其  
然也憫其孝而免虎能知葬倫者也人也既不知孝  
至于利害之間未必能免夫孝子也此皆虎怪之罪  
人也

又

寧國郡諸山素多虎妖嘗變化食人有村婦方作粥門  
有老嫗求食婦入後舍取器還至則粥釜已罄婦驚異  
疑前日幸獲賜粥明當以二器酬耳是夜有虎決藩入  
噬其豕不食大嘯去至明粥之正得二器

又



徐州有老母年九十餘惟與一幼孫同臥起孫嘗聞母夜食有聲詢之曰兒誤矣中夜安所得物邪不數夕又然孫聞之家人乃共密啓簣求之皆人骨也於是大駭共繫禁之

虎窰

窰制如屋伐巨木爲之四周如柵窰前有門設機其間窰後又作一橫柵間窰爲二柵後柵差小納羊於中以誘之山人陰伏以俟虎聞羊聲卽闖入窰門機發門闔虎不得出意猶不能釋羊也必舒掌皮柵以搏之虎凡至則有風其中窰也則有聲山人俟聲羣集乃揚灰瞋其目而繼殺之

海魚四則

總戎某乘舶風覆爲巨魚所吞覺處囊中然又目不見  
明體外熾熱如火知入魚腹乃引佩刀連刺之魚痛作  
喉因吐出之遂得浮木以活

菊公曰使總戎者能文必有遊魚腹記千古一題也  
又

北海中有大魚焉名曰穴首首有二穴藏水無量遇海  
舟則垂首下注舟沈人浮吸而吞之又有小鱗聚類千  
百曰仁魚能制穴首遇其磯舟則黨圍而噬之穴首乃  
遁故曰仁魚濱海之國皆禁漁者雖毫末之種不得食  
焉

又

海中有魚首亦有穴人購其首置船中以戕代糧鹹水注中味輒變淡舟人賴之

又

丁森伯居海鹽嘗爲余言海漲時嘗泛一魚至城下其鬣過於女將潮退沙阻魚不得去海氓爭鬻割之肉盡乘梯以取蓋猶及肋閒耳次日海復漲其魚鼓鬣而去之

雷 七 則

康熙甲戌錢塘門外三里許土名松木場中夏有荷芡者六人避雨於艸內一童亦自途中逡避入艸須臾霹

虛起七人俱震死其一復甦爲新安姚在中子也

又

顧氏子乳名阿鱗暑月于樓中方理戶樞爲雷震死其弟在側亦驚絕見樓外空際天神甚衆皆貫甲冑或被紳冕一神粹惡以繩繫其兄聞冕者訊畢一叟巾服侍側神指曰此人云何叟曰其弟也神曰非與若事可放還其人遂甦康熙初年

又

康熙戊午錢塘縣雇工爲雷殛死其鄰家有戶通于履家雷乃穿戶入烟火遂勃園若車輪其鄰人方抱一嬰兒戲雷適從兒首飛越前庭而兒殊不傷旣殛乃從對

門屋柱緣而上爪蹠入柱寸許爪所鉤下木條若垂線然

又

康熙戊辰荷花池民婦寧姑素不敬夏月天未曙爲雷神曳出昏臥中適夫在牀間覺也鄰人譁聚夫乃引入自是恆若佯狂者每自詬曰吾不敬翁姑私造飲食故耳

又

沈某爲仁和里書居萬安橋西父子姦惡鄰有腐店婦與夫反目沈某顧不遂其子率黨羣毆之婦憤又受傷乃服滴汁以死訟之官僥倖漏網甫期歲霹靂震死其

子

又

漢軍福建尤溪縣陳千頃之父令大庾時方譙客雷雨作庭中一古樹震仆下有蟲似蟬蛸甚多皆長不盈尺亦無他異

又

郭君莘居大庾城外樓柱爲雷所震自本至末剝一槽深三寸許惟一紅色小鼠死焉

乾隆丁酉二月十三日東里吳氏之孫記

山齋客譚卷一

山齋客譚卷二

菊公景星杓識

神八則 附菊厓

張菊厓杭人能詩其伯父赤甫先生順治庚子嘗客于  
山左其舅氏池公見夢曰吾今已爲此郡抵陞神後二  
十年汝當代我至期乃相逐也至庚申期及後夢門列  
騶從甚衆一軍吏前請申昔歲之約先生于是遂卒或  
扣菊厓先生何德所致曰第仇直耳

菊公曰仇直者無是偏之辭正則爲神又何疑焉

夏氏增

菊厓年弱冠時因跌仆遂傷一足病三閱月不痊一夕



神語云此人數不當跋須爲治之語畢異香滿室恍惚若有撫摩之者次日立起了無痛楚

又

新安醴商汪仲英生時簿于內兄弟而據有其奴行止頗不馴臨終見物命家人治祭具設二座於竅且曰吾爲岳家所訟列二十四罪案者楊忠愍公也今遣吏至不能延矣遂卒

又

烏程城隍祠去縣署不數武諸生管天章者任詐好訟白日被二人召入城隍祠伏于階下微窺簾下神面黑而嚴階前列俘卒阿傍執兵者甚衆神曰昨淮姚承菴

老先生膝至以君行惡破其族六家請吾立殛汝汝  
數未終姑懲以謝姚宜至後也因命加杖管極聲呼痛  
道人輩驚出扶之以歸管因大悔曰吾初漫浪不意致  
是遂合家爲僧考烏程城隍神乃張睢陽公也

姚承菴先生故明嘉靖時爲人方正好學嘗疏註六  
經杭城石薛樵有羽翼六經之表旌先生也數子皆  
有父風一子爲御史云

又

湖州孝廉陳某宅延道衆齋醮將散亡失道服三事其  
黨宋二郎司鐘磬者也被疑供神馬以雪冤誣數日無  
驗憤置之園中不數日宋荷鋤入田卒仆田畔遇獐鬼

數人捧之去因數其得罪天神帝命劉李二王錄君今  
檄土司訊狀也既至神訶曰冤卽不白可辯何觸穢天  
神得罪邪宋告以失衣故神曰吾固已知之衣在石村  
解庫訪卽得耳念汝田畯無知宜亟請父老祈釋冀獲  
免也宋遂懇因請鄉老十輩焚香詣廟并昇宋於牀以  
往旣奠仍昇宋出未數武宋牀忽自退入宋見神責曰  
衆爲汝祈請拜伏良苦汝則安眠牀上汝第一眼而已  
初無所苦今陽病以慢神何也宋遂叩首不已乃釋  
宋初入廟時有相識僧某亡已三十年猶繫于柱云

又

菊公杓歲十二夢一吏召入一處視之吳山嶽廟右廊

奉冥王所也廊地本窄夢中大殿也有王者鐵面端冕  
坐于上餘惟冠吏中者十餘人列侍左右王顧杓謂一  
吏曰取來付之吏入座後一室望之亦有吏人十數輩  
聚案若治文書者須臾前吏手捧經一卷又青荷葉裏  
紅蠟二觔許至王謂杓曰此觀音經也汝宜誦此經然  
此燭燭盡當再來見吾語畢命出有表兄平仲甫已亡  
時在側乃挈杓手遂歸中道一跌而寤

又

方余既夢冥王授經寤而告之于先妣妣喜曰此兒素  
有善根故爾遂訪觀音經唯法華第七卷普門品屬佛  
述觀音顯化願力世稱所謂觀音經者廣作也雖蓄意

禮誦終以稚子疑再見之諭而止康熙乙卯越十二年  
矣冬十月危病初起夢見二吏相召偕余由側戶入余  
聽事視之城隍祠也吏以一袍被余肩展視則一紫袈  
裟耳因謂吏誤耶吏笑曰第服此正不誤也旁人亦笑  
回首有父老有餘長跪向空喃喃皆謂大士名號余扣  
之曰不聞空中講觀音經耶余欲禮無所唯正衙空檻  
可屈天微雨沾溼旁有草一束乃引以藉之講畢衆散  
余乃徘徊殿廡至後堂遇神方錄事門右一石臺樹一  
旗風展不定惟見城隍字余乃聳身臺上既而默因縹  
緲出入甚衆又聞神召獄吏傳呼者相接余心動下臺  
既上甬道一官冠青紗幘頭皂衫角帶身及丈許黃面

大步而入余肩方及其腰將至門兩阿旁持兵以守  
夢中畏之一表尤馬騶九引余由左側小門而出焉則  
獨留門內極呼不出乃棄去道中景物似春初人家屈  
竹懸燈道右設一小案案前一道人方理課書一垂髮  
小童持水注硯中余扣途人曰鬼谷子也余自是日持  
禮普門品四十年矣

又

永城杜尚書臻既卒其內姪某暴亡爲二卒引至陝右  
入一闕神廟止某階下須臾主者出乃尚書也寒暄畢  
謂某曰有甲訟乙列君爲証天符勅余勘明故暫相屈  
証畢當卽歸耳既審乃某前生事不覺醒然直証其事

獄囚乃屈辱卒驅之以去未入內教家人禮因啓此關  
神祠丈何以治此公神自在京師前門凡此皆流官署  
耳果甦

又

平湖秀史陸稼書先生居里時白晝一大舟泊其宇下  
一顯者升岸從者持刺入稟先生覽刺乃楊椒山忠愍  
公也肅衣出迎見公紗帽緋服猶明衣冠分座款茶忠  
愍飲吸如常乃曰久欽公廉直今已舉代爲理故相迎  
耳致別升舟忽不見先生未幾遂卒

鬼九則

范時英字偉昂爲江右上高令少時讀書杭之西山夜

月正明忽庭中有聲見一人冠道遙冠赭衣似帝主左右扶二美人皆宮飾升于廳事之扶闌上瞻顧移時乃去

又

范文曾諱珠又字長公上高子也賢孝發憤讀書中道殂喪嘗與內兄沈子與來夕自東苑歸陰月之下前見一燈青色光甚微既近乃見一物體不甚長舉髮垂耳撮火於肩上行二子已被酒大呼逐之轉入桑林忽不見

又

佑字神觀北方氏坎地遇一脰骨長三尺餘鬼忽附奴語



云吾漢將軍久潛于此何爲見凌於是奴大叫神殺我  
神殺我主人悔謝致牲虔禱乃掩其骨奴得不死

又

錢塘陸韜字子容少負異資好讀書經傳子史背誦如  
流邑令梁永植試童子以古文辭擅場列第一廉其貧  
捐俸贈之晝以買書晝夜讀患咯血又問友人假二十  
一史讀疾愈甚遂亡其師張秦亭祖塋諱綱孫哭以詩  
曰荒園寂莫綠苔生腸斷當年陸士衡春鳥不知人已  
去棠梨樹上兩三聲其內兄某欲和不就夢子容曰子  
欲和未得邪予和已成爲君誦之誰向蓬門問死生諸  
公枉道駕車衡我遊泉路無他樂惟聽蕭蕭松柏聲某

以告秦亭乃流涕曰聲情悽鬱何其詩之神似子容也  
傳寫人間和者甚多王升麓和曰一讀遺編百感生文  
章無價沒權衡鍾期去後知音少腸斷高山流水聲景  
星杓和曰薄命人才惜友生顏回一曲慟張衡不堪手  
錄情傷句酸惻微如薤露聲

又

計文煥仁和平安里人市賈也康熙乙亥春病篤心中  
有三人者出視之與已無二共攜文煥至一家時夜已  
半乃從門隙入見一姪坐堂中問若輩何自來邪三人  
曰此合生汝家姪熟視哂曰故佳因復還至家一躍而  
寤由是每日必往其來往之道非復人間視天光淡黃

所踐地亦黃質軟如綿彼家屋室器物歷歷可記還則  
三人復入心中時二月下司也既而三人憑文煥體捉  
筆書偈曰碌碌紅塵二十九一朝緣盡還分首從今踏  
破巖頭雲更向菩提三妙

當作

走雲也有風也有一場

笑話都成偶分付雲房好待吾呵呵一笑先年叟文煥  
本不知書與文而字頗端楷見者異之是夜見其亡父  
云吾爲兒事費幾籌量前進牒青帝言汝敬習惜廢字  
合得延算今幸判准以牒示文煥上大書合延壽七月  
以益筆作一大國書作行體甚妙向所往處終須一到  
乃攜以往文煥竟氣絕矣既至見門外十數人爭欲進  
其父排衆強挽之入至一籠所啓蓋納文煥于內覺四

周如火欲出不能乃猛力一迸而出踉蹌出門遇一人  
視之卽前三人者頃一人頃又一人三人與之同歸至  
門仍蹶而寤蓋已氣絕數刻矣其父取案頭殘茶一吸  
而去家人視殘已空文煥至丙戌猶存

又

馮瑱字瑤席明末生能詩年八十卒嘗言其友人施生  
少時從師習業於所知家園中有樓三楹南向中奉梓  
潼神西則生與二妙年昆季同處東與側則師與同學  
寢也居東者嘗嫉生與子都狎處不相悅各自爲黨久  
矣一日秋雨震纖二子爲父召而歸施生淒淒獨處又  
素畏鬼積聞樓下有怪陰雨則出又不敢東黨以伴跡

躋無計乃飽注藥膏以備就寢展轉無寐流目帳外忽見一首自樓下出徐升板隙而上新腸全身乃一瘦鬼髻髮大眼血面偃體環行棧中不已生大懼心計毋逼吾寢猶可也念未畢鬼卽趨就牀生大窘乃援枕撞之一擲而板震燧隱愈窘乃大惶叫盜殺東首猶未臥師弟持火驚救施生不顧直入師寢蒙被而臥衆察無盜唯一枕在地還扣生故語猶含顛徐言其故衆共揶揄大笑至曉東君爲遷其塾云

又

八人中後出異姓不私一出

昔有以屠兒之子爲子者及祀人適見祭筵上皆屠兒黨也余初未之信吾舍之東有金鼎臣者本農家無子

撫內親長遂以爲嗣既終歲餘有鄰人黃御天患瘧途  
經殯所因隨以歸曰求一飯耳無他冀也黃以久交且  
素無怨對金曰知君今日紀祖少冀餘瀝不相害也黃  
曰君有子何不告之曰吾弟無力脩祀吾子異姓不能  
入也黃曰然則吾亦他姓君又能入也曰君第設于門  
吾自外自能享之於是設祭於門且戲曰君既靈若是  
能爲我除病以謝主人乎金曰諾微覺有手撫摩而病  
果閒據此異姓爲子果無益也

又

都氏之子某常聘傅氏之女未嫁而都子病狂二姓之  
母皆疑也都姬度子終不差乃詣傅謂曰家世不幸吾

子分成廢疾母徒累若息無益盡謀改字乎苟得聘願以半給還可也女聞出拜媼曰母勞苦矣郎旣病若是母何賴邪媼曰賴薄田數畝更數歲多半年食耳食盡則日不給爲憂也母復宣前語女正色曰女無枉行旣聘而卻不知者將謂何生不如死願歸母家相依以活食缺則兒素習女紅并夜而作亦可度矣兒今日願卽行不然索我於黃泉也二母聞之皆喜又相抱大號慟媼歸遣輿以迎女不改妝而行青衫白裙楚楚女未至頃都子具衣冠出欣謂母曰新婦將至母宜出俟之兒病瘳矣母驚詢兒何由知迎婦復狂語邪曰吾兒方臥觀牀後有四鬼皆披髮醜惡出語兒曰吾輩與若無怨

也緣遭汝父枉獄故崇及嗣耳今傳女正大節操如此  
吾輩敬且畏其敢復爲禍乎遂不見故兒如醉初醒今  
無病矣語畢女至媼述其異共相駭歎聞之傳母擇日  
結禍焉傳女爲張儼公孫都生之父嘗爲縣主簿云  
菊公曰都母本欲善全人女而反得媼傳女甘爲不  
字之婦而反得夫一點良心所收甚裕天理顯報在  
轉移之間誰謂無鬼神哉  
又曰嗟乎物至於鬼其惡當無不至矣而猶懼正人  
如此今望若正人多爲鬼之所不爲何哉

又

嚴瀨亭先生之曾孫曉蒼讀書江干一寺言寺鄰一媼



爲鬼所憑曰吾輩冥道押使也監秦檜魂赴鄧都途經  
於此媼何以穢水浣吾衣其家祈請再三始甦初問其  
押秦之故曰檜今後身爲金華一婦爲謀夫犯磔今決  
畢押還也又問宋距今已久何以始正罪乎曰檜賊擅  
主和議屠戮忠良天曹判決磔刑三十六斬刑三十二  
正未已也又鄰人孫卜存言三十年前一少年方婚禮  
未畢亦爲押檜鬼所憑祭而得安溯攷其年蓋方押往  
金華托生爲婦之時乎可謂異矣

章牧亭曰檜先已定劓而後使爲婦以實之則天曹  
教人殺夫矣烏乎可菊公曰其姦夫本夫輩亦必不  
出檜妻與俊爲一流人母慮也

山魃 三則

山魃如夔一足處郡閭界諸山皆有之魃居必有巢商  
販致牲祝利必倍否則大困稱神魃焉

又

處俗凡祀魃之家必不正蓋由通其婦而致居魃于度  
閭之上魃則密藏屋中其去來人不得而見也有所需  
第聞其語凡飲食輒饗之否則致怒棄去婿之喜則日  
以致富魃好淫其家亦有以誑之魃食物必令其家登  
籍按數致金無所苟凡食一雞誑曰二金如數致之蓋  
魃不入市不審貴賤也

又

一魃于田間草室內臥人獲之并得其短杖黃袱各一  
以歸詢二物安所用邪曰吾被此袱能隱形植杖以躍  
卽升峰頂故無如我也其人得此試爲之果驗乃肆爲  
妖淫山民相聚焚其人

二月十四日聞

山齋客譚卷二

山齋客譚卷三

菊公景星杓識

訖仙四則

康熙初奉錢塘王氏失一兒家設乩壇叩之曰觀絲與  
東走耳少選有與夫挈還備百文以勞可也末復大書  
柳道人已而果然時余親見之

又

昔許旌陽真君飛昇嘗遺識云吾自昇後一千二百四  
十年間當得弟子八百人皆爲地仙所謂龍沙聚會庚  
申歲也然至今無能測其人姓名者語谿黃九鳳烟先  
生諱周星故明進士性忠介穎悟絕倫仕至曹郎甲申

後卽杜門著書爲詩多悲憤之音更世亂篇章恆失于  
寇畧末年著有藏弔集行世康熙辛酉失足墜水卒或  
曰痛飲醉自沈也先是晉溪陸芳辰于庚戌歲請亂嘗  
以八伯地仙之名扣之亂隨書七伯九十八字皆散雜  
無文復請仙筆綴成文句乃示以一絕云八伯功成尋  
其由周天星宿可誠求九州烟水無人識不比庸庸一  
世流末書尋共由可蓋詩中已括黃公姓名矣陸始不  
悟至甲寅冬適與公同舟談頃偶爲公述其事公覽詩  
兩曰此仙君欲余編緝成文耳若共由周星九烟非余  
而何公遂取仙名纂爲七言長歌一章文義通妙不減  
興嗣千文也辭長不錄按數八百闕二字者據亂示王

趙兩君已登仙籍故云

又

海陽吳畊字研田別號蕉園寓嘉禾之雙谿卽黃九烟  
子柝也高蹈不仕清介有古廉士風畊有族兄吳聰字  
次謀性亦清謹能詩早卒康熙戊辰畊客江右宿村舍  
中值鄰有請昆者畊亦以扣之此忽書曰吾弟客此邪  
扣之誰何曰汝兄聰也與子雅稱兄弟今仙凡隔矣復  
與子遇豈能無情子詩人也因感唐人劉得仁詩人中  
最屈之句用申其意以贈子須臾此運如飛得五言近  
體一章復扣其所止曰時乘雲氣翱翔于江山風月間  
耳其詩曰詩人中最屈蕉園研田耕獨具蒼閒格無慚

月旦評交疎多解佩奎令便餐英才美哀時命莊騷其不平

菊公曰詩人未有不得仙者蓋其生時塵俗之氣洗發淨故耳

又

康熙辛酉孝廉沈五稟於試前卜題於乩仙示以司馬牛問仁至章及試果然主試翰林湯斌也知而問之沈竄荅以此示歎以爲異蓋出題之時未擇點爾何如旣而心動遂更此題也

偽乩

浙東一倅勤好仙道遂有方士陽作乩仙乩語以弄之

期以明年中秋會于靈鷲洞中授以長生之藥倅心喜  
至期齋沐而至方士預飾一古貌者匿洞隱處誠以勿  
言倅偕方士同往既至止方士於外獨入過尋始遇一  
叟灑顏鵠髮危坐於巖石之上見倅把麈柄而笑倅以  
爲不世之遇稽顙若春泣述上年之約祈求金丹道者  
擲一物於地倅者膝行而取之向明而視乃青荷葉裹  
也啟裹一丹燭然倅復泣叩荆子久同脩奉願不違恩  
蒙并賜救拔道者搖首倅復哀禱不已道者復擲一粒  
倅方禮畢首已失所在於是欣喜無量遂廣出金錢託  
方士建閣以奉仙靈并厚贈方士大有獲焉既而古貌  
者以賞輕洩之於人人問所懷何藥邪曰肥兒丸也



人興 十一則

昔有一帥爲賊所禽乃絕其四支衆之師不死人得之曰東瓜將軍

菊公曰將在謀而不在勇將軍雖刑無害也古有智囊今可稱曰飯袋

又

仁和東街一絡絲婦三足一足附于左脰稍纖

又

淮陰一掌盡兒陰如丈夫者武林艮山門外土名下菩薩一兒方五歲勢亦如之

又

良山門外焦家橋一兒可六歲能吹火筒作簫聲康熙  
癸酉

又

聞之閩人故明成化時光澤縣一妻妾十一人共產  
百子妻平分財其子少者欲從母分至形之訟牘官判  
曰妻有大小子無嫡庶爲照子分之

又

小陰荷鹽婦嘗有生鬚者一婦滿頰生髭髥髥畏人杭  
人楊辰晚親見之

又

西湖之濱一婦忽伴狂薙髮挽髻服男子衣冠不知者

視男子無以異也日戲於市羣兒狎之邑了不忤

又

金雞兜頭工甚無病出必作婦女妝多養髮作廣髻簪  
釵雜飾爛然膏青綠雜華女袍觀父羅白袷吳綾湘水  
菜並紫羅香囊行則習女子步不知者視女子無以異  
也

菊公曰此正堪與生鬚婦作配天造地設一對好夫  
妻也

又

政隆慶二年靜樂縣民李良雨素與白尚相思好一日  
予旅邸良雨忽變爲女形之直指奏牘此與淮安事絕

映

又

江右南昌民家一女已受聘其父以無子日禱於大士  
前一日其女於中庭而溲父讓之女告母曰兒已非女  
何害乎母驗之果男子矣父母大駭令更男散因感釋  
氏之靈僧懺以謝既而夫家以負婚訟于官邑令召乳  
媼驗實乃賜錢二十貫爲婚貲命以原聘還其夫家杭  
人彭端臣游其地親見其事云康熙丁亥

又

混同江之東千里有藝人入冬舉室坏戶而藝

產異 六則

康熙初年海寧民婦一產五男皆長五寸許多不育鄰婦孫氏見之

又

康熙辛未錢塘民婦產一卵毳破之得小卵數十枚

又

珠僧洪氏婦產一蛇長三尺餘卽殺之

又

山陰民有買於杭者其婦數誕怪初產一夜又產一白魚鱗又產一蛇

又

康熙壬申六月晦日杭之炭市山陰章姓產一怪虎齒

牛角猴聲雞趾似野叉卽瘞之

又

杭城望江門內旌德觀東一翁年六十三婦已六十六矣懷妊九月腹巨如甕其夫疑爲病腹延醫視之果胎也其婦一生未常懷子貌如四十許人

物異 八則

明末潞藩長齋事佛初好食鼈閩人得一最大者重五十觔王夜夢人謂曰此中有異不可食及明已烹矣剖之得普門像一軀

又

故老傳萬歷乙卯廬州漁網一巨鼈重十八觔酒家易

之懸於空中夜作人語誠人行善主人怪而剖之腹中  
得一皮冠老人長五寸許未幾舉室暴殞

又

康熙甲子杭城產萬七足

又

康熙辛未正月望錢塘門外城趾下蝦蟇相聚積盈數  
里累堆垣牆尚可三尺不可勝計

又

茆東竹多作筍通俗呼毛筍每歲出巨筍一枝曰筍王  
必有二筍傍出差弱于王曰筍將其形必異於凡筍籜  
稍如錦帶長有尺餘出土卽能辨之誤剗之不祥家必

有灾

又

太湖之濱厥土肥沃蘇果美好蘆葦尤肥大歲每出一  
絕壯者形如栗囊重可五六十觔主人必賽神燕樂以  
慶之

又

故老言萬歷丙申八月江右南新二縣水涌凡池塘溝  
井皆自涌出案頭水中丞亦爾溢出少許

又

里人沈子餘於友人齋頭遇雨歇閒坐偶見屋柱頂一  
蜈蚣長七寸許沿柱而下未至半柱駐而不行回視見



一守宮絕大自礎下出緣柱而上未至半柱亦不行二  
蟲相距三尺許皆目相視不動衆客異之靜俟其變半  
胸煥然半身寧懸俄復下墜於地守宮不顧還歸礎穴  
予餘以杖撥視惟一空殼耳殆守宮遙吸其髓邪物理  
相異有不可一則

錢塘醴商戴氏齊前穀樹長不數尺忽數一花與木為  
榮無異康熙戊辰秋

又

康熙庚午菊公家有菊名檀香越者一本百花皆知梳  
大花木檀色高頂四花獨變深紅為尤大俗傳花神著  
印也

又

順昌甲申金沙灘山民孫氏秋海棠發一花千葉大如牡丹丁卯歲覺苑寺傍張冊玉宅秋海棠亦然

又

浙東遂昌縣署有藤木芙蓉高丈許每一花五蕊相簇傳說如此或似芙蓉當有本名未可知

又

康熙丁丑十月東苑民家開牡丹一枝

又

東洋日本有紅繡毯又有藍者皆高三尺許叢生性如秋海棠畏日又有五月菊及中夏而花唯紅紫白三種

畜異 六則

包選勿杭諸生讀書雲居僧舍一日天將曙聞觸戶聲  
啓視乃一老牛也屈膝向包叩首不已俄而屑者迹至  
蓋此畜今夕當宰也包之祖父皆戎官素禮雲棲蓮池  
師秉佛戒以貧乃爲解錢贖之歸之雲棲放生所

又

康熙癸未浙東農家牛產一麋通體似牛唯四膀有鱗  
甲甲隙生毛時值

又

唐蒼颉杭諸生多才有名庠序康熙丁丑病卒見夢於  
家曰吾緣白蓮寺僧及王小姑事與司罰變作猪在某

地腐翁家其家墳歸養之

又

蘇州一生明於閩律爲吳王署爲判司生讀書僧寺與數友共處乃不時被召召則卒仆移時始甦中一友性佷佻陰禱於生于更召時願挈我一遊生笑辭以卽見召僕且不知胡能曉君以行邪友曰予不我挈吾有計矣一日俟仆絕乃投繯于臥所俄生反而友不甦家人知其事羣闖于生以爲左道殺人將訟之官生窘亦投繯入冥叩王王驚曰無事致君何事至邪生述其故王命訪之數青衣急足偕生行曰非檄至者不得入闢當於闢外求之耳因出闢高呼其名不得徘徊於道一市

飯姬問故曰昨者有某役押猪犯七名出關遇一書生  
尋訪判司一化以金授之役易以往矣得非卽此人邪  
乃選啓王王召押者訊狀得實謂生曰此子誤入崑山  
某家猪胎先生宜急還向彼贖取擲死彼自甦矣然到  
時始產候第七猪灰色者是也生既甦告衆以故衆夜  
束裝而往循教以行其友米甦然自是雲中亦不召矣

又

康熙丙申夏軍廚中宰猪腹有四蛇其一甚異猴面象  
鼻聲亦似猴乃殺之

又

是年春間杭城產一猪全身無異前後人手足也

禿髮

無錫縣令陳某以明經選守縣日夜被盜次子頭禿顧  
膽勇避盜陞後遇二盜至一持火一持兵陳卒亟苦無  
械乃脫足下平履奮力以擊持火者傷仆持兵者怒將  
捉其首而兵之因首禿無阻僅捉得一帽兵從虛過陳  
得逸去免於難

蛇

蛇卒戲采時已盛至今不衰白露節後競出郭外晝夜  
采之沈子餘嘗采悉率夜至一神廟昏月中忽遙見一  
大木植立道左沈訝此地本無木何以遽有行漸逼樹  
忽聞風雨聲卒起前木不見取火迹之唯見田禾盡偃

腥風逼人始悟爲巨木蟬也土人云夜中不時遇之

神食

余有別業在魏塘之糾塘鎮謀弼之神於闌神食語以前三三與後三三報後共得四十二金先得三十三金後得九金正符食語

灰作慈像

吏部侍郎阿爾禪家一兒出痘父母焚香致禱蒙灰作觀音像三日方頰又其家一婢忽于庭中火自身出自焚以死

二月十六日聞

山齋客譚卷三